



鐵道上的臺灣味

The Taste of Taiwan Railway

學生講義(注音版)

本專題相關教材資源之圖片或影片係使用AI工具生成，僅作為教學示意參考。



大海

山林

你選哪一個？

影片中他們喜歡大海還是山林？

他喜歡

因為



山^カ林^カ



大^カ海^カ



美^カ食^カ多^カ



空^カ氣^カ好^カ



海^カ浪^カ聲^カ



日^カ出^カ美^カ



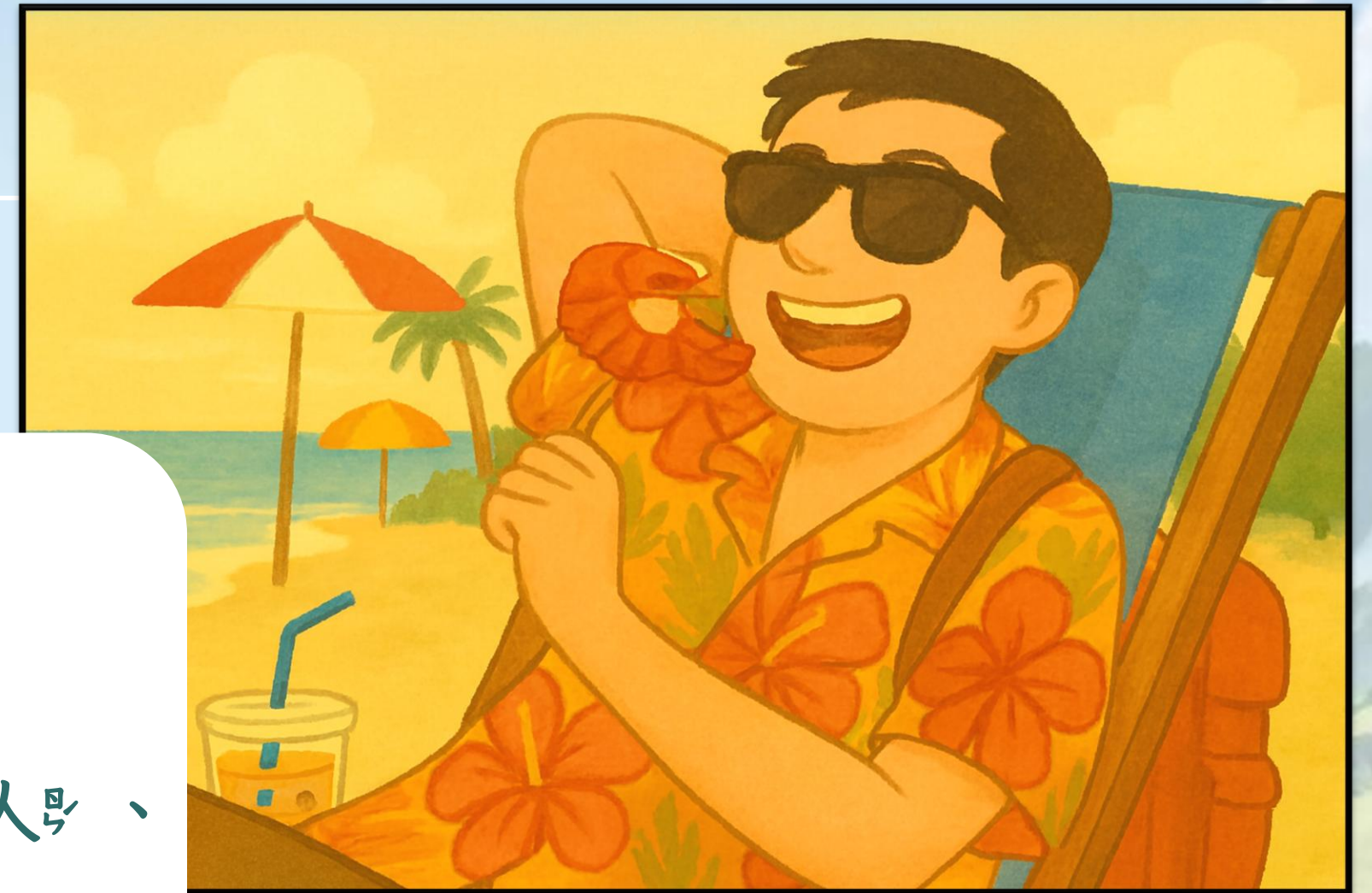
她喜歡

因為



為什麼他喜歡大海？

他喜歡 **大海**，因為…



◆利用下列生詞，說出完整的句子◆

欣_{ㄒㄩㄢˋ}賞_{ㄥˋ}、 享_{ㄒㄩㄢˋ}受_{ㄥˋ}、 發_{ㄝˋ}現_{ㄥˋ}、

接_{ㄐㄩㄝˋ}近_{ㄥˋ}、 呼_{ㄏㄨ}吸_ㄟ、 壯_{ㄗㄨㄤˋ}觀_{ㄍㄨㄢˋ}、 迷_{ㄇㄨˊ}人_{ㄥˋ}、

寧_{ㄋㄨㄥˊ}靜_{ㄥˋ}、 清_{ㄑㄩㄥ}新_{ㄥˋ}、 自_ㄗ由_{ㄩˊ}

他喜歡大海，因為那裡有... (There is/are...)。

他喜歡大海，因為他想... (He wants to...)。

他喜歡大海，因為...很... (... is very ...)。

▲為什麼她喜歡山林？

她喜歡 **山林**，因為…



◆利用下列生詞，說出完整的句子◆

欣_{ㄒㄩㄢˊ}賞_{ㄩㄢˋ}、 享_{ㄒㄩㄢˊ}受_{ㄩㄢˋ}、 發_{ㄝˋ}現_{ㄩㄢˋ}、
接_{ㄐㄧㄝˊ}近_{ㄩㄢˋ}、 呼_{ㄏㄨ}吸_{ㄩㄢˋ}、 壯_{ㄓㄨㄤˋ}觀_{ㄩㄢˋ}、 迷_{ㄇㄧˊ}人_{ㄩㄢˋ}、
寧_{ㄋㄧㄥˊ}靜_{ㄩㄢˋ}、 清_{ㄑㄩㄥ}新_{ㄩㄢˋ}、 自_ㄗ由_{ㄩㄢˋ}

她喜歡山林，因為那裡有... (There is/are...)。

她喜歡山林，因為她想... (He wants to...)。

她喜歡山林，因為...很... (... is very ...)。

An illustration of a busy train station. In the foreground, a man in a blue jacket and brown beanie holds a smartphone, while a woman with blonde hair and a camera looks at it with interest. The background is filled with other travelers, some with luggage, walking through the station under large arched windows. The overall style is a warm, detailed illustration.

課文教學

Text

“冠廷 GuanTing

臺灣人。熱情、有禮貌，
擔任導遊角色。

凱瑟琳 Kathrine

美國人。開朗好奇，
喜歡攝影和體驗新事物。







💡 想一想

Q1：影片中介紹了哪兩種觀光火車？它們分別開往哪裡？

Q2：搭乘「海風號」有什麼特別的地方？

Q3：凱瑟琳最後決定搭哪一種火車？為什麼那種火車比較吸引她？





冠廷，我們這次來的鐵道之旅決定好要去哪裡了嗎？

我看你猶豫了好久。



對啊，我還在想我們要怎麼玩。現在有兩個最熱門的選擇，

一個是從新竹到臺中的「海風號」，另一個是開往花蓮和

臺東的「山嵐號」。



喔！這兩種火車我在旅遊影片中看過。**「海風號」**是不是一能看得到大海？



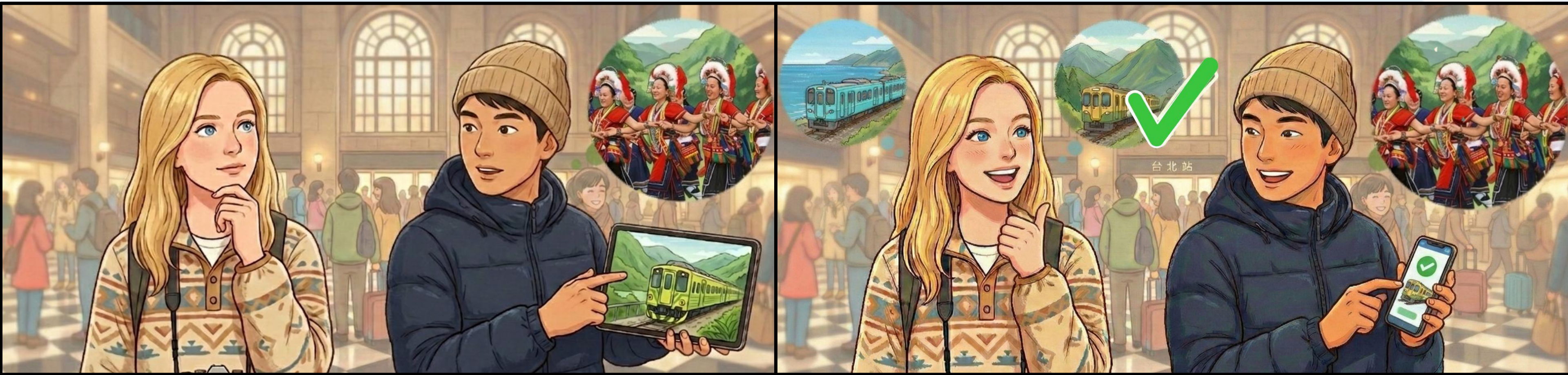
沒錯！搭**海風號**，我們不僅能看得到西部的臺灣海峽，也能在車廂內吃到特別的甜點。



聽起來很吸引人！但是，我記得「山嵐號」的風景也非常漂亮。



是啊，「山嵐號」會走山線，經過花東縱谷。



那我比較想搭「山嵐號」！因為不僅可以看到漂亮的山線美景，我們也可以去體驗原住民文化。

好！要是妳對東部比較有興趣，我們就搭「山嵐號」吧！我現在馬上用手機訂車票。



💡 想一想

Q1：美英阿姨說東部的生活怎麼樣？凱瑟琳聽了有什麼感覺？

Q2：美英阿姨告訴冠廷可以去嚐嚐什麼料理？有不一樣的地方呢？

Q3：為什麼朋友會說花蓮和臺東「簡直是天堂」？
這次旅行讓凱瑟琳最喜歡、最難忘的是什麼？





你們好！



阿姨您好！



你們也要去臺東玩嗎？



對啊。我叫冠廷，這是我美國朋友，凱瑟琳。我帶她來臺東走走，看看這裡的風景。請問我們該怎麼稱呼您呢？



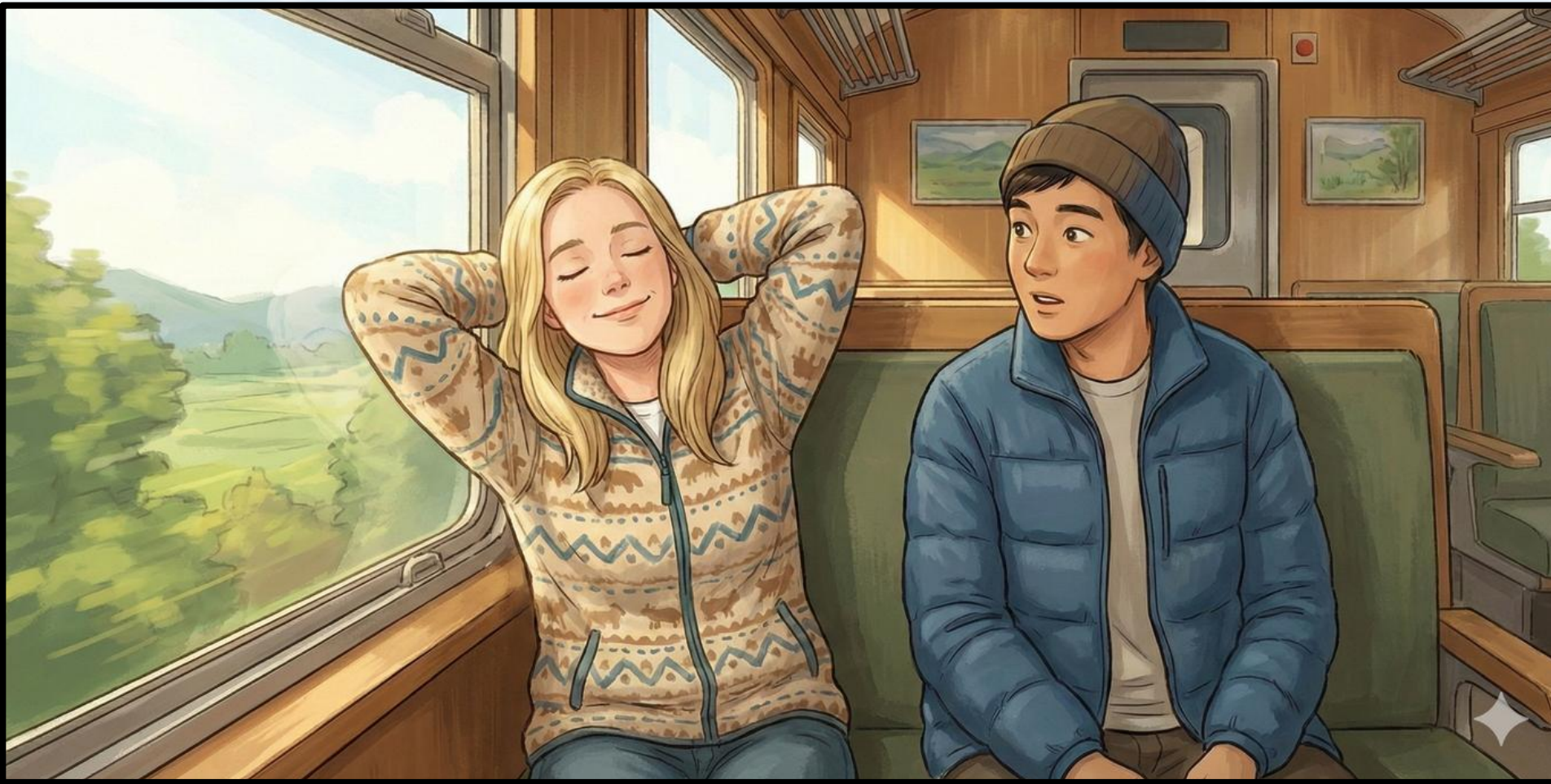
叫我美英阿姨就好。



美_ㄟ英_ㄩ阿_ㄩ姨_ㄩ好_ㄟ！ 這_ㄟ是_ㄟ我_ㄟ第_ㄟ一_ㄟ次_ㄟ搭_ㄟ觀_ㄟ光_ㄟ火_ㄟ車_ㄟ， 從_ㄟ車_ㄟ廂_ㄟ裡_ㄟ看_ㄟ出_ㄟ去_ㄟ，
到_ㄟ處_ㄟ都_ㄟ是_ㄟ高_ㄟ山_ㄟ和_ㄟ稻_ㄟ田_ㄟ美_ㄟ景_ㄟ， 真_ㄟ是_ㄟ太_ㄟ美_ㄟ麗_ㄟ了_ㄟ。



就_ㄟ是_ㄟ啊_ㄟ！ 而_ㄟ且_ㄟ， 臺_ㄟ灣_ㄟ東_ㄟ部_ㄟ的_ㄟ生_ㄟ活_ㄟ節_ㄟ奏_ㄟ比_ㄟ較_ㄟ慢_ㄟ， 不_ㄟ像_ㄟ都_ㄟ市_ㄟ那_ㄟ麼_ㄟ
緊_ㄟ張_ㄟ。



難怪我現在覺得很放鬆，壓力都不見了。



美英阿姨，我想請教您臺灣有沒有什麼特色美食？



當然有呀！你們一定要去品嚐原住民餐廳的「石頭火鍋」，他們把燒熱的石頭直接放進湯裡加熱，非常特別。



哇！用石頭煮湯，聽起來太有意思了！



謝謝阿姨！這裡的風景美、食物又特別，難怪我的朋友告訴我，
花蓮、臺東簡直就是天堂。



沒錯！對了，凱瑟琳，這趟旅行有什麼事情讓你最有印象？

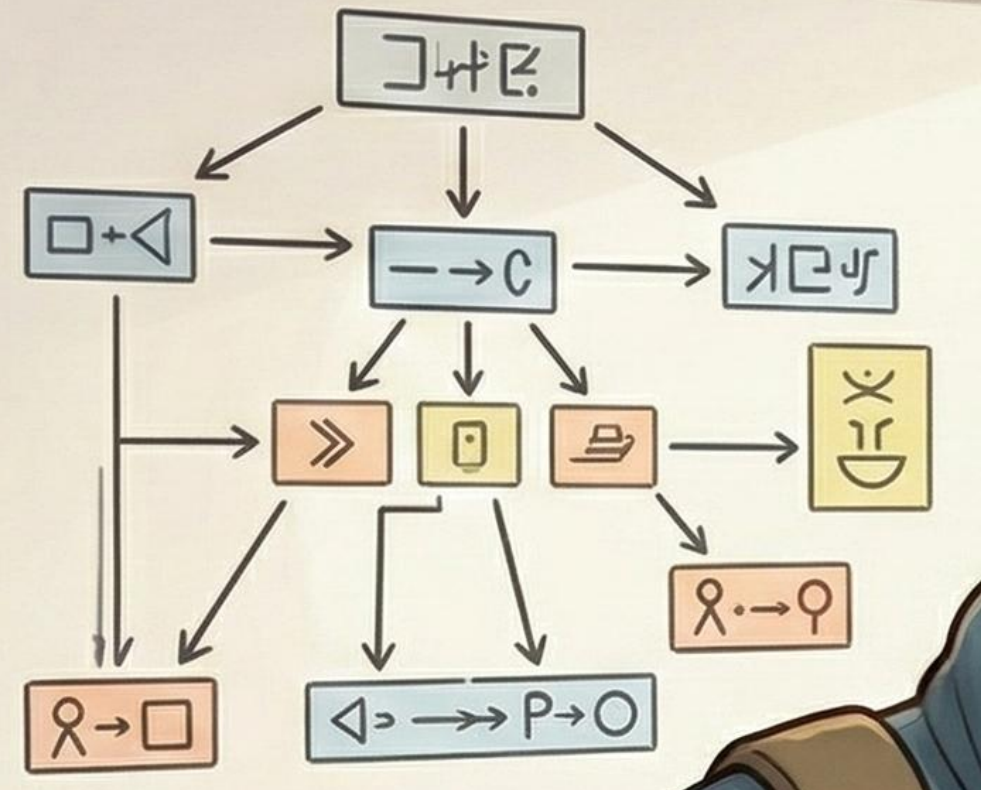


我印象最深的是這裡濃濃的人情味，像美英阿姨願意跟我們聊天，就是我心中最美的「風景」。



生詞教學

Vocabulary

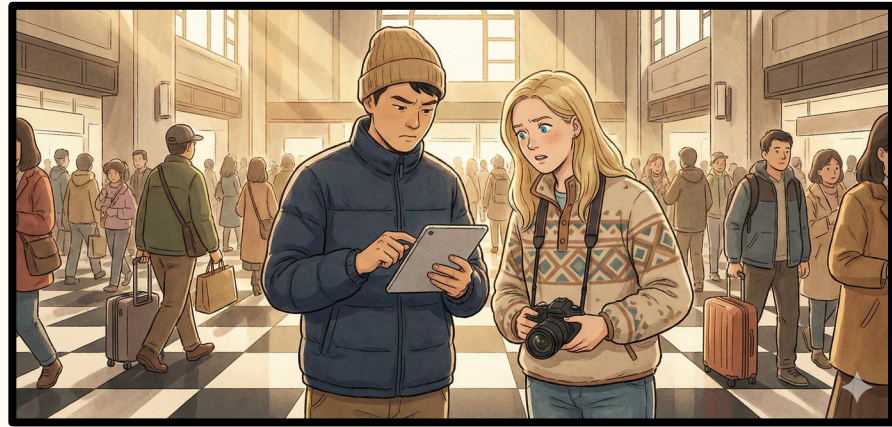


?

Exercise Book

Exercise Book





[課文]

冠廷，我們這次的鐵道之旅決定好要去哪裡了嗎？

鐵道

N.

railway

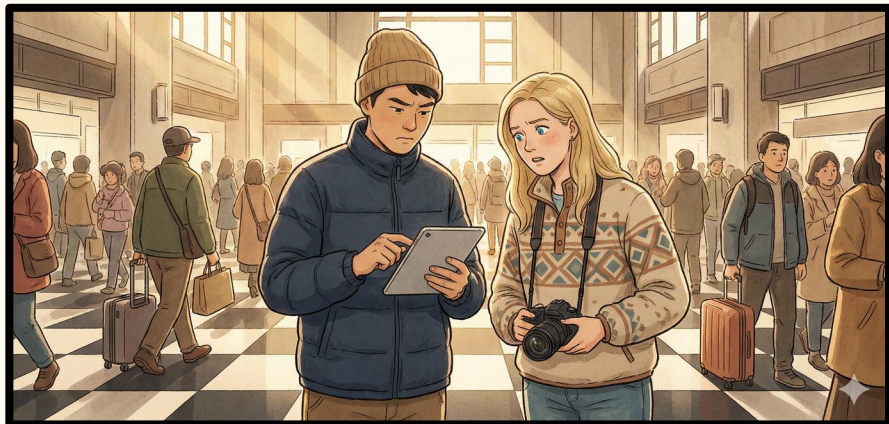




[例句]

這次的**鐵道**旅行，我們計畫從臺北坐火車到臺東。

阿里山的日出和**鐵道**，都是臺灣有名的觀光景點。



[課文]

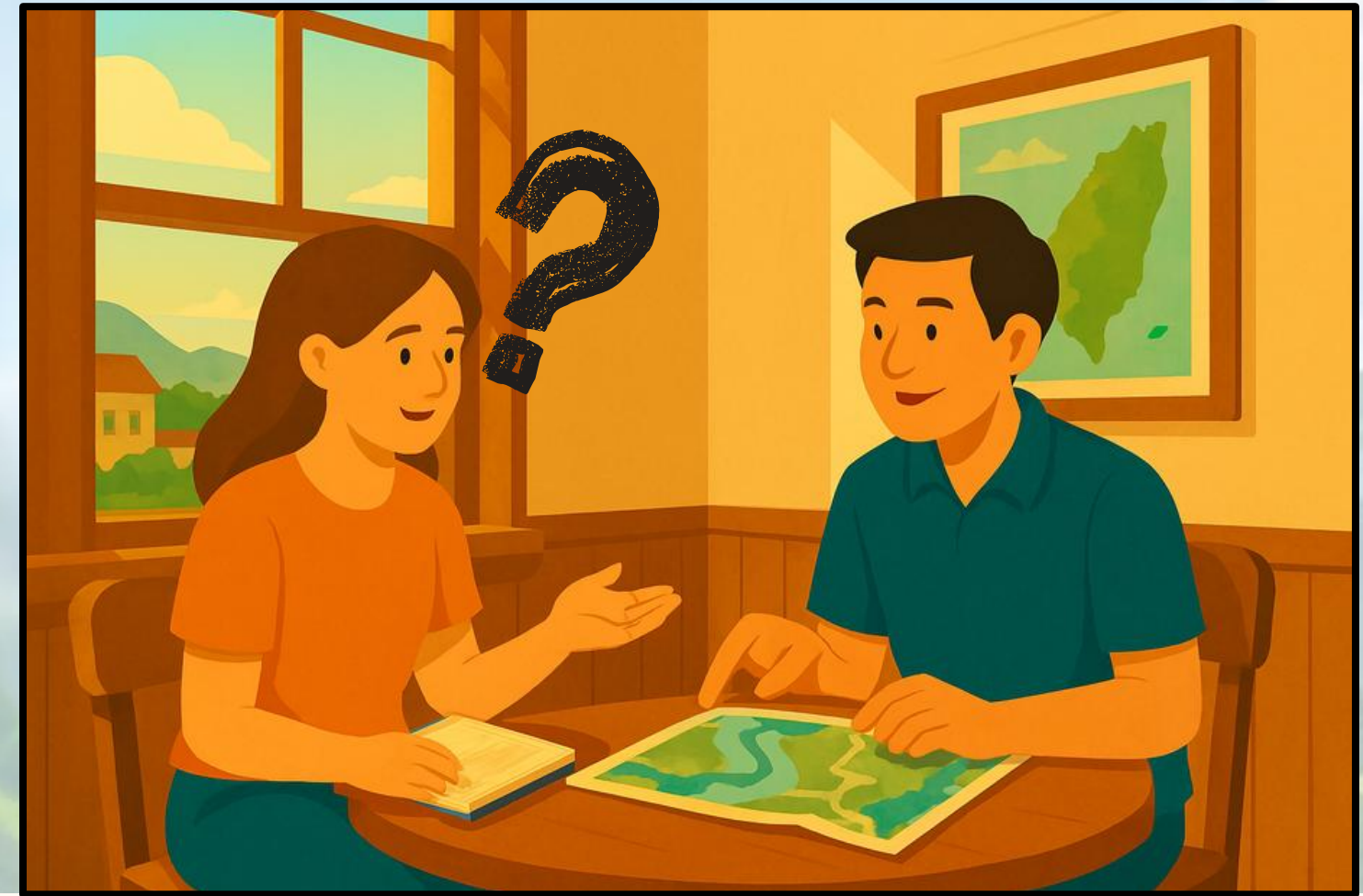
冠廷，我們這次的鐵道之旅決定好要去哪裡了嗎？

Ptc.

之

possessive
linking particle

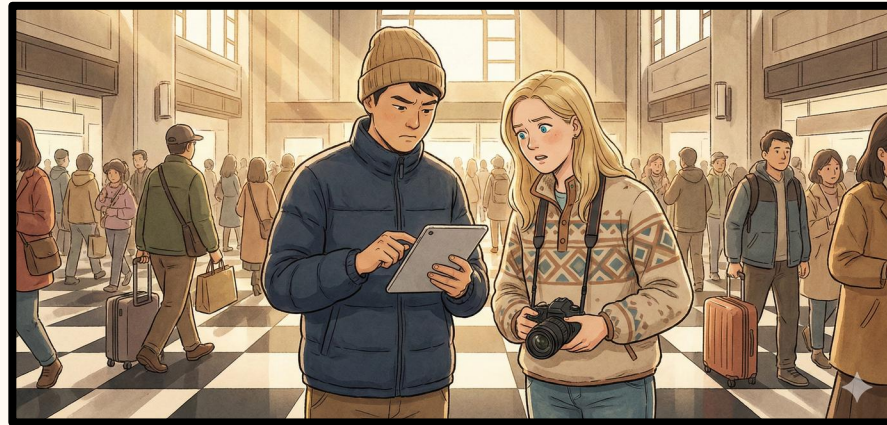




[例句]

這是一趟充滿回憶的鐵道之旅。

哪一個景點最能讓你同時感受到自然與文化之美？



[課文]

我^わ看^み你^み猶^な豫^や了^し好^く久^く。
I have been watching you **猶^な豫^や** for a long time.

Vs.

猶^な豫^や

hesitate

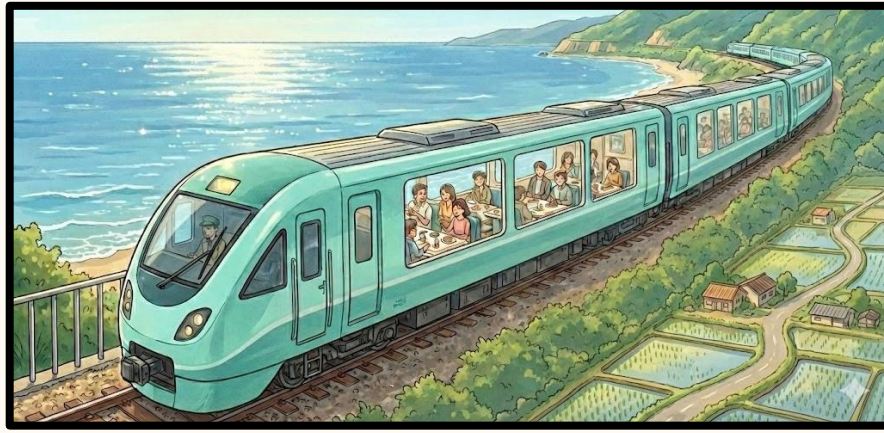




[例句]

菜單上的食物太多了，他**猶豫**了很久才決定點牛排。

你曾經很**猶豫**要不要做什麼事？為什麼？



[課文]

沒錯！搭海風號，我們不僅可以看到西部的臺灣海峽，也能在車廂內吃到特別的甜點。

N.

車廂

train carriage
cabin





[例句]

捷運的**車廂**內禁止飲食，請把食物收起來。

請問這班火車的第九節**車廂**是在前面還是後面？



[課文]

聽起來^{きこ}來^き很^た吸^ひ引^き人^{びと}！ 但^が是^に我^が記^し得^る「山^の嵐^の號^は」
的^の風^景也^は非^じ常^に漂^々亮^々。

V.

吸^ひ引^き

attract





[例句]

這裡的夜市非常熱鬧，吸引了很多外國遊客。

為什麼這部新電影這麼吸引你？



[課文]

那_レ我_レ比_レ較_レ想_レ搭_レ「山_レ嵐_レ號_レ」！因_レ為_レ不_レ僅_レ可_レ以_レ看_レ到_レ漂_レ亮_レ的_レ山_レ線_レ美_レ景_レ，我_レ們_レ也_レ可_レ以_レ去_レ體_レ驗_レ原_レ住_レ民_レ族_レ文_レ化_レ。

N.

美_レ景_レ

beautiful
scenery





[例句]

登上山₅頂₂後，眼前的**美景**讓我忘記了爬山的辛苦。

你旅行的時候，比較喜歡拍人還是拍**美景**？



[課文]

那_レ我_レ比_レ較_レ想_レ搭_レ「山_レ嵐_レ號_レ」！因_レ為_レ不_レ僅_レ可_レ以_レ看_レ到_レ漂_レ亮_レ的_レ山_レ線_レ美_レ景_レ，我_レ們_レ也_レ可_レ以_レ去_レ體_レ驗_レ原_レ住_レ民_レ族_レ文_レ化_レ。

N./V.

體_レ驗_レ

experience

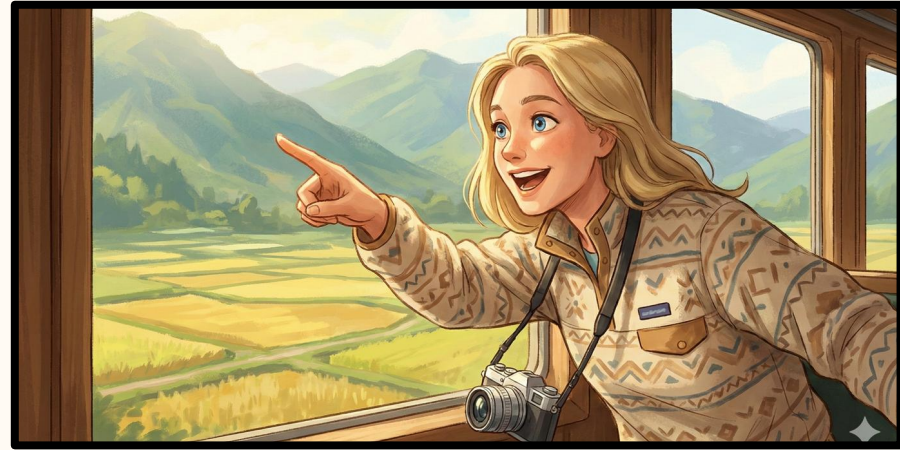




[例句]

這次的旅行是一個很特別的**體驗**。

來到臺東，你最想**體驗**在地的**美食**還是**自然風景**？



[課文]

美_心英_心阿_丫姨_心好_心！ 這_是我_心第_心一_心次_心搭_心觀_心光_心火_心車_心。

N./V.

觀_心光_心

sightseeing
tourism





[例句]

為了吸引更多外國人來**觀光**，政府改_善交通環境。

週末的時候，你會去有名的**觀光**景點玩嗎？



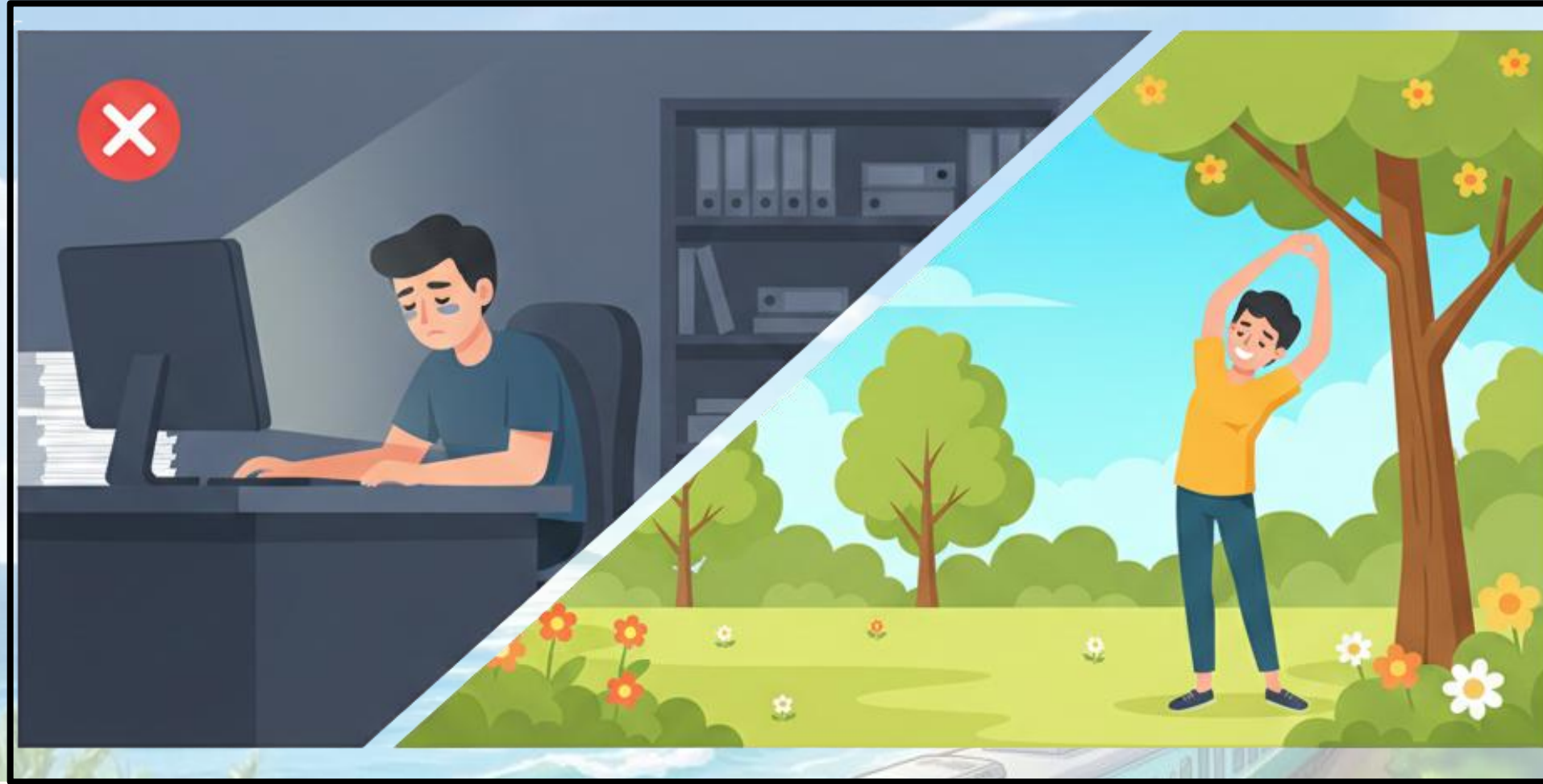
[課文]

就是啊！而且，臺灣東部的生活節奏比較慢，不像都市那麼緊張。

N.
節奏

rhythm
pace (of life)





[例句]

為了身體健康，他決定放慢生活**節奏**，不再每天加班。

你比較習慣都市快速的**節奏**，還是鄉下的慢生活？



[課文]

難怪我現在覺得很放鬆，壓力都不見了。

Vs.

放鬆

relax





[例句]

對我來說，很累的時候，去山區泡溫泉是最好的**放鬆**方式。

當你覺得很累的時候，你會做哪些事情來讓自己**放鬆**？



[課文]

美_ニ英_ニ阿_ノ姨_ノ， 我_ハ想_フ請_ク教_ヘ您_ニ臺_南東_多有_ク沒_ク有_ク什_ニ麼_ニ
特_ニ色_ニ美_ニ食_ノ？

N.

特_ニ色_ニ

characteristic
feature





[例句]

這家餐廳最大的**特色**，就是用當_地地_的蔬菜和水果做料理。

你的國家有什麼**特色**小吃？



[課文]

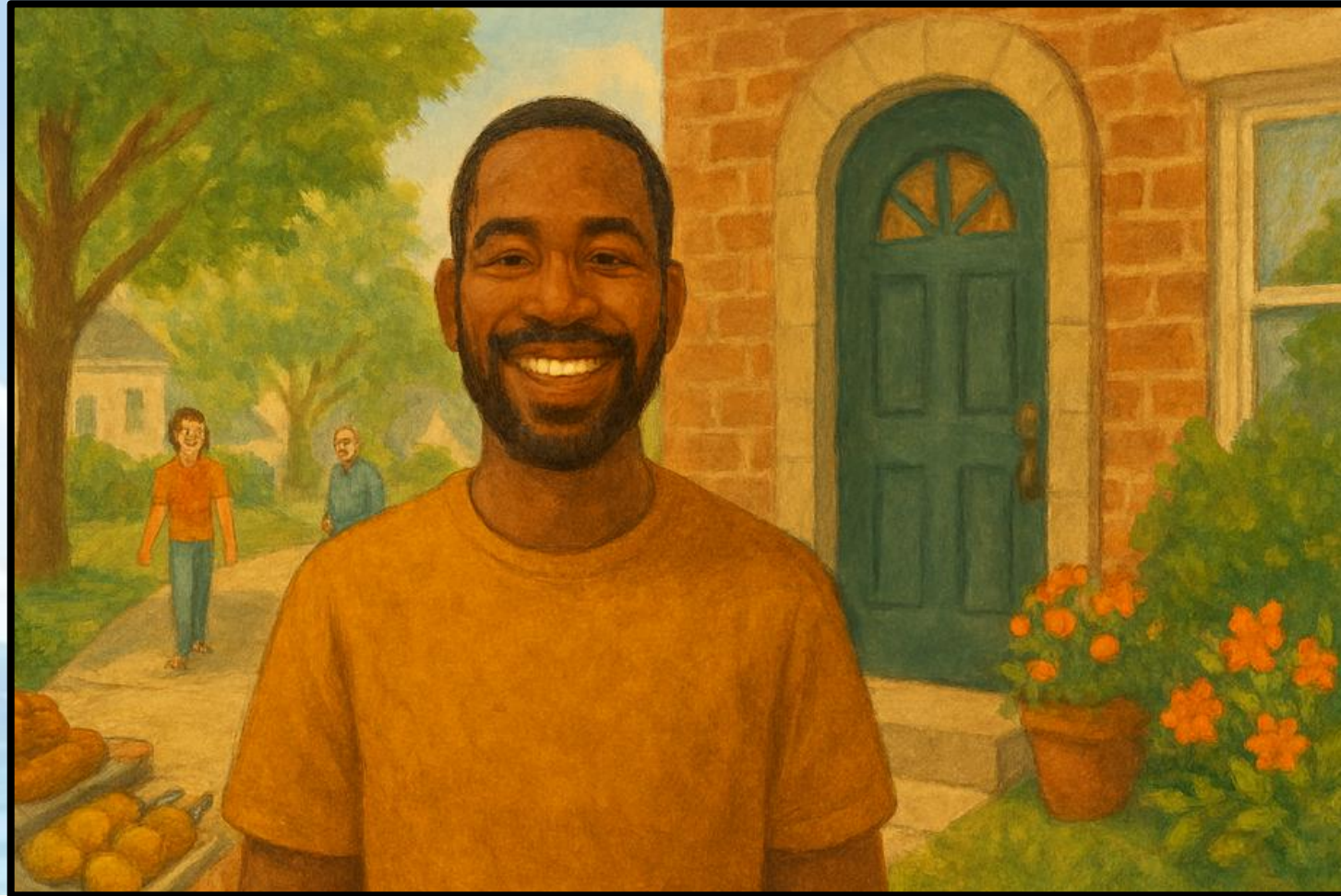
沒_レ錯_レ！ 對_レ了_レ， 凱_レ瑟_レ琳_レ， 這_レ趟_レ旅_レ行_レ什_レ麼_レ事_レ情_レ？
讓_レ妳_レ最_レ有_レ印_レ象_レ？

N.

印_レ象_レ

impression

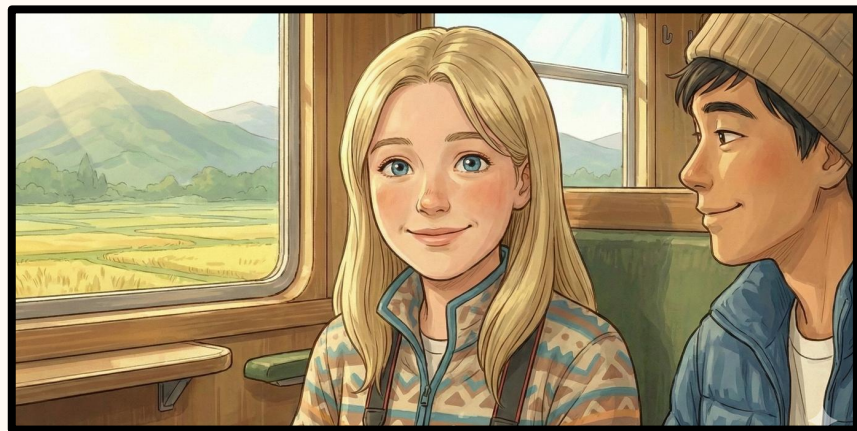




[例句]

我對那位新鄰居的**印象**很好，因為他總是笑笑的。

你最近去哪裡旅行？這趟旅行中，哪個景點讓你最有**印象**？



[課文]

我_の印_象最_深的_是這_裡濃_濃的_人情_味，像_美英_阿姨_願意_跟我_們聊_天，就_是我_心中_最美_的「風_景」。

N.

人_情味_道

human touch
hospitality





[例句]

這裡的人都很熱情，充滿了濃濃的人情味。

你覺得大城市是不是比較缺少人情味？



山嵐號

圖片出自國營臺灣鐵路股份有限公司



臺灣海峽

圖片出自行政院
全球資訊網



原住民族

圖片出自臺北市政府原住民族事務委員會



花東縱谷

圖片出自交通部觀光署花東縱谷國家風景區管理處



海風號

圖片出自國營臺灣鐵路股份有限公司



生詞大考驗

Vocabulary Exercise

生詞練習 Vocabulary Exercise

◆選出最適合的生詞◆

根據圖片情境，由老師提問，學生舉手回答。同學不能只說生詞，必須把「完整句子」唸出來。

猶_レ豫_ハ

節_リ奏_ハ

特_キ色_ハ

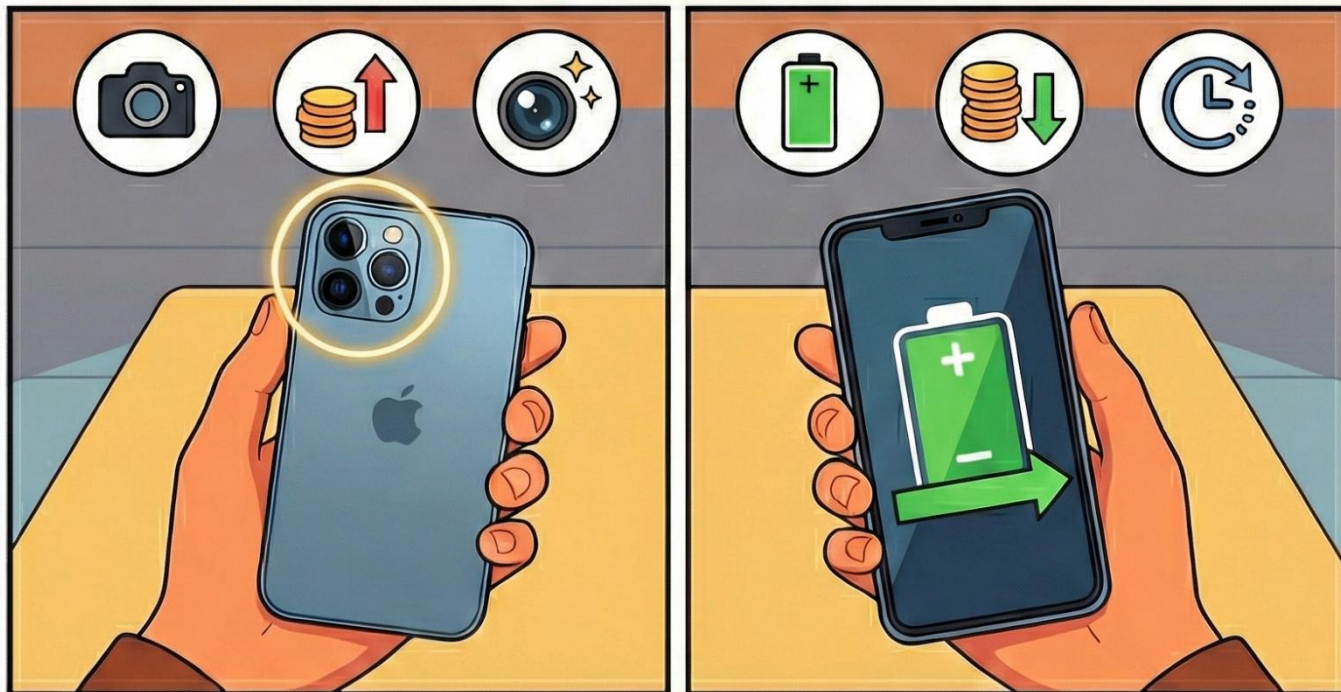
體_チ驗_ハ

印_ハ象_ハ

放_ト鬆_ハ



生詞練習 Vocabulary Exercise



生詞練習 Vocabulary Exercise



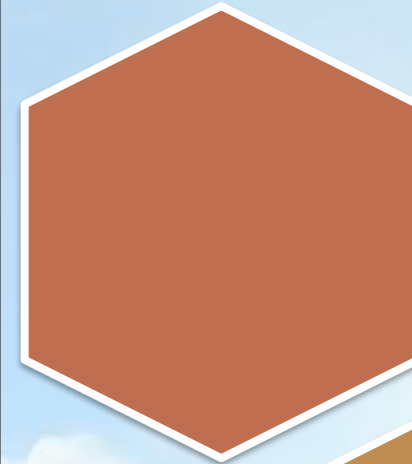
生詞練習 Vocabulary Exercise



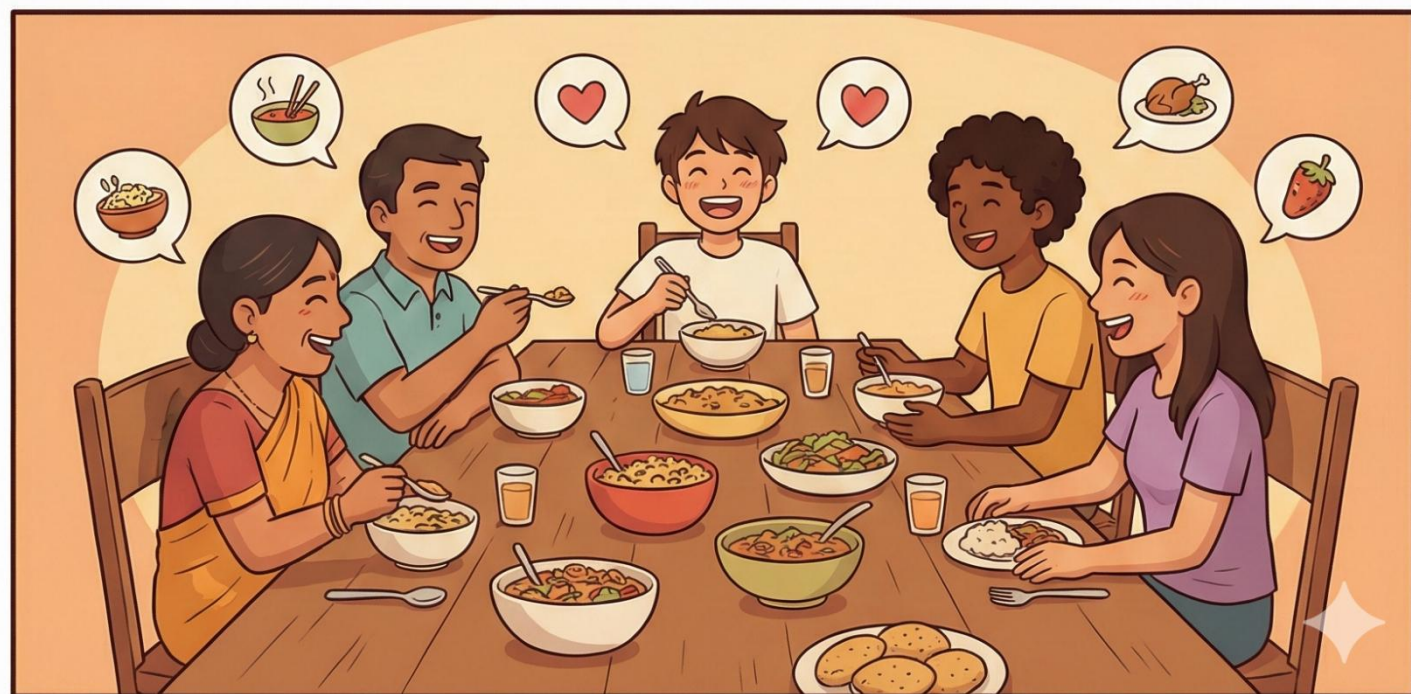
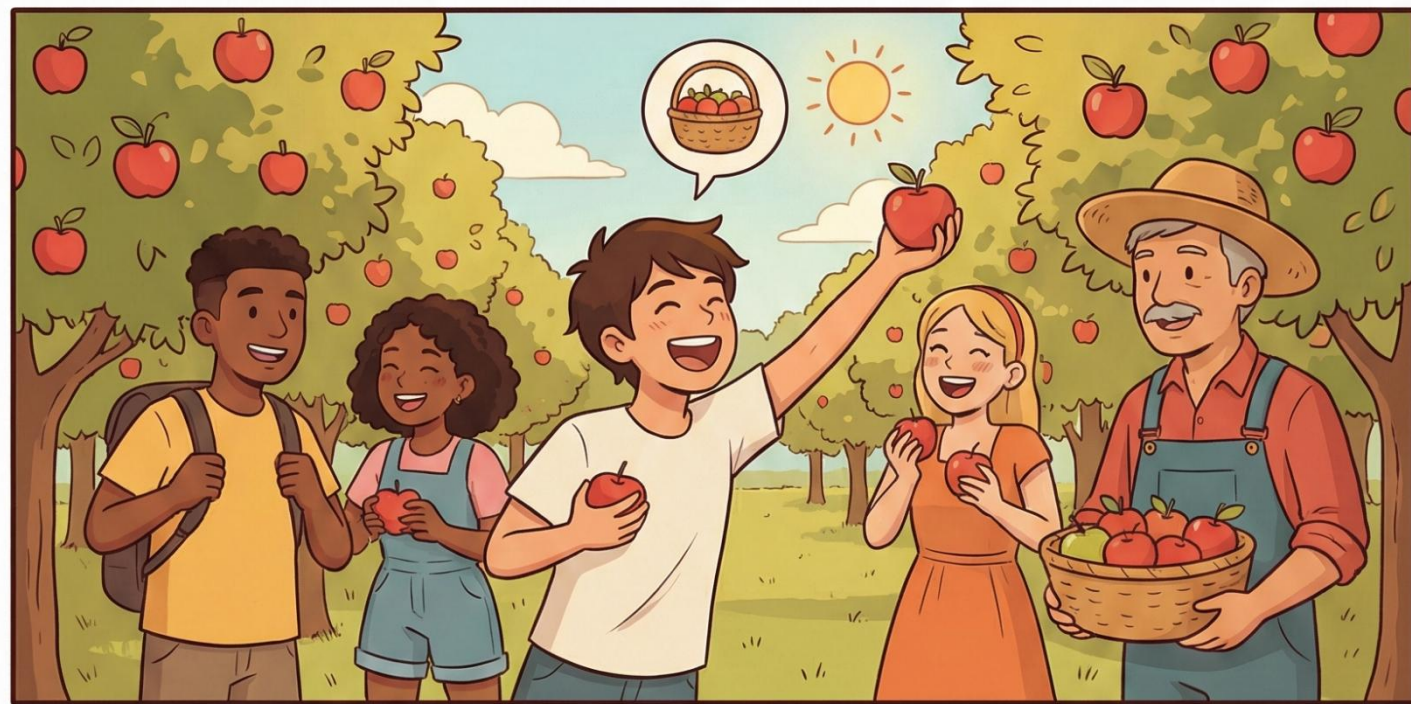
生詞練習 Vocabulary Exercise



生詞練習 Vocabulary Exercise



生詞練習 Vocabulary Exercise



語法教學

Grammar

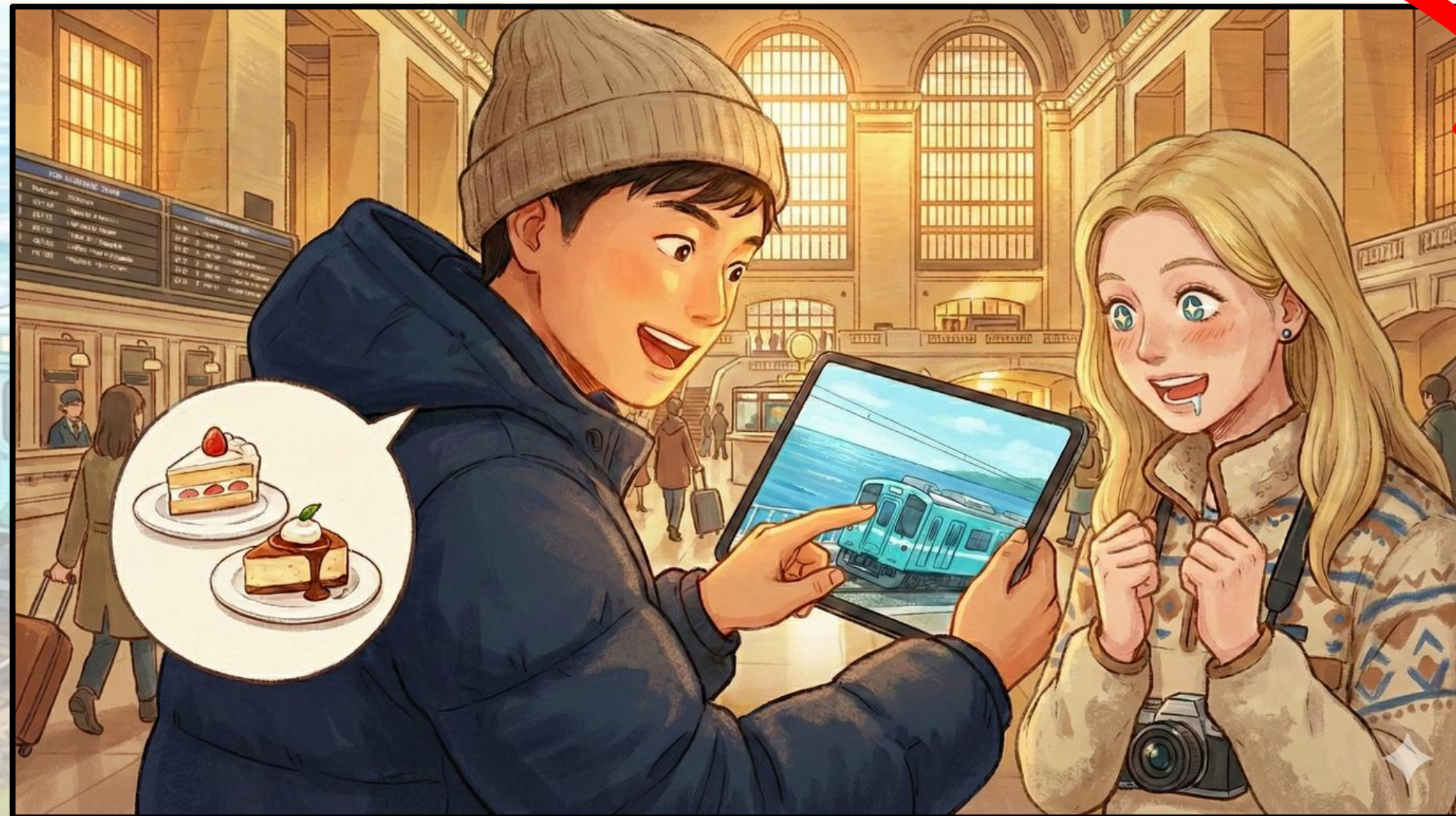


S+不僅……，(S)+也…… not only A…, but also B…

- 表示在已經承認前一個分句A的情況下，進一步確認後一個分句B也是事實。
範圍從 A 擴大到 B，強調兩者同時存在。
- It indicates that not only is A true, but B is also true. It emphasizes that both situations exist together.
- (1)強調優點，更有說服力。
(2)好壞要一致：如果A是好事，B也要是好事；如果A是壞事，B也要是壞事。
- It highlights advantages to make your point stronger.
- A and B must match in tone.
(Good + Good) (Bad + Bad) (Good + Bad) ✗

S+不僅....，(S)+也.... not only A..., but also B...

搭海風號，我們不僅看得到西部的臺灣海峽，
(我們)也能在車廂內吃到特別的甜點。



S+不僅...., (S)+也.... not only A..., but also B...

因為(我們)不僅可以看到漂亮的山線美景，
我們也可以去體驗原住民族文化。



S+不僅....，(S)+也.... not only A..., but also B...

林先生不僅是個好老師，(林先生)也是一位好父親。



S+不僅....，(S)+也.... not only A..., but also B...

S	not only	A	S	but also	B
我們	不僅	看得到西部的臺灣海峽，	(我們)	也	能在車廂內吃到特別的甜點。
因為(我們)		可以看到漂亮的山線美景，	我們		可以去體驗原住民族文化。
林先生		是個好老師，	(林先生)		是一位好父親。

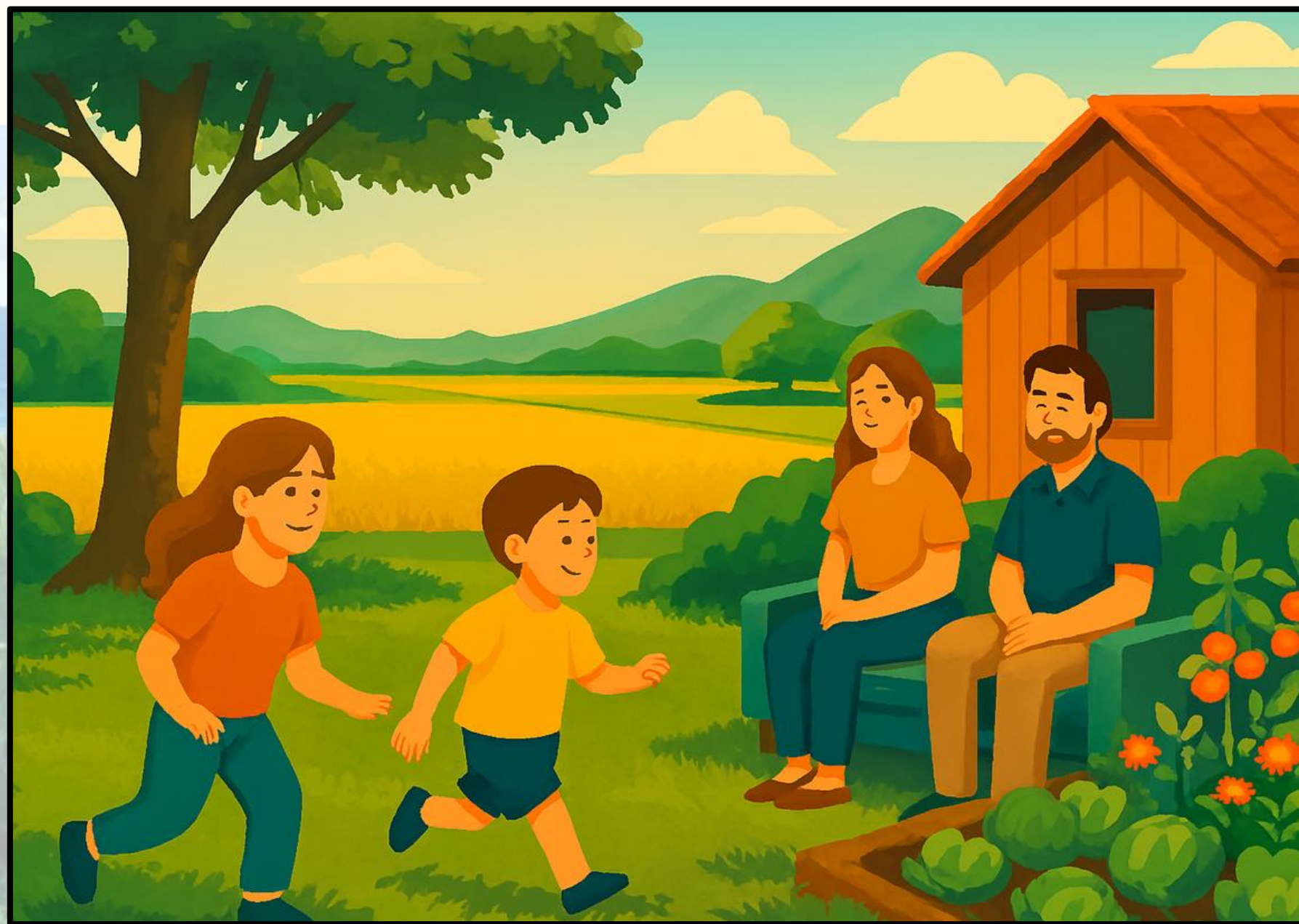
S+不僅……，(S)+也…… not only A…, also B…



為什麼大家都推^ち薦^り搭
「海風號」去旅行？



S+不僅...., (S)+也.... not only A..., also B...



? 你覺得住在鄉下有什麼優點？



(已知事實) 難怪...+(合理的結論)

Declarative known fact **No wonder** Common-sense conclusion

- (1)恍然大悟：意識到自己剛發現了先前所不知情的事情。
- (2)邏輯推斷：在獲取新資訊後，得出了一個合理的邏輯結論。
- The adverb expresses recognition by the speaker of having just realized something not known previously, or of reaching a logical deduction after hearing new information.

(已知事實) 難怪...+(合理的結論)

Declarative known fact **No wonder** Common-sense conclusion

臺灣東部的生活節奏比較慢，不像都市那麼緊張。

難怪我現在覺得很放鬆，壓力都不見了。



(已知事實) 難怪...+(合理的結論)

Declarative known fact **No wonder** Common-sense conclusion

這裡的風景美、食物又特別，

難怪我朋友告訴我，花蓮、臺東簡直就是天堂。



(已知事實) 難怪...+(合理的結論)

Declarative known fact **No wonder** Common-sense conclusion

喔！難怪我覺得
聲音很熟悉。

這首歌是
Lady Gaga
的新歌。



(已知事實) 難怪... + (合理的結論)

Declarative known fact **No wonder** Common-sense conclusion

Declarative known fact	No wonder	Common-sense conclusion
臺灣東部的生活節奏比較慢，不像都市那麼緊張。	難怪	我現在覺得很放鬆，壓力都不見了。
這裡的風景美、食物又特別，		我朋友告訴我，花蓮、臺東簡直就是天堂。
這首歌是爸爸常聽的老歌。		我覺得聲音很熟悉。

(已知事實) 難怪...+(合理的結論)

Declarative known fact

No wonder

Common-sense conclusion

這裡的風景
這麼美，生活
又很自由。



(已知事實) 難怪...+(合理的結論)

Declarative known fact **No wonder** Common-sense conclusion

冠廷昨天為了規劃行程，
一直忙到半夜才睡。





語法大考驗

Grammar Exercise

★ 為什麼這家飲料店這麼受歡迎？

使用「不僅...也...」、「難怪...」語法完成對話

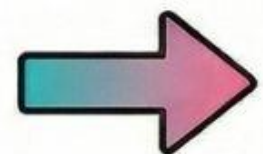
★ 任務線索



優點 1：
珍珠特別 Q 彈



優點 2：
杯子的設計很
很可愛



結果：每天都
有這麼多人排
隊



★ 對話產出：



美國女生

哇！這裡怎麼這
麼多人排隊？

因為這家飲料店
的珍珠**不僅**特別
Q 彈，杯子的設
計**也**很可愛！



台灣男生



美國女生

喔！聽你這樣
說，**難怪**有這麼
多人排隊買！



使用「不僅...也...」、「難怪....」語法完成對話

◆寫下設計對話◆

1

案件線索



優點 1：
風景很美



優點 2：
老闆準備的早餐很有特色



結果：半年前
就要預訂





使用「不僅...也...」、「難怪....」語法完成對話

◆寫下設計對話◆

2

案件線索



優點 1：
做事效率很高



優點 2：
解決問題的能力很強



結果：老闆這麼看重他





使用「不僅...也...」、「難怪....」語法完成對話

◆寫下設計對話◆

3

案件線索



優點 1：
味道很道地



優點 2：
老闆給的份量
非常大



結果：大家願
意排隊等一個
小時





使用「不僅...也...」、「難怪....」語法完成對話

◆寫下設計對話◆

4

案件線索



優點 1：
發音很標準



優點 2：
很懂臺灣的
文化



結果：他的影
片這麼受歡迎



An illustration of two hikers, a man and a woman, sitting at a wooden table in a rustic setting. The man on the left is wearing a blue jacket, a brown beanie, and a large brown backpack. The woman on the right is wearing a patterned beige sweater and has a camera around her neck. They are both looking at a map on the table, with their hands pointing to specific locations. The background shows a window with a view of green mountains and a wooden building. The overall style is soft and illustrative.

綜合活動

旅遊Podcast訪問



旅遊Podcast訪問

◆角色扮演◆

兩人一組，選擇一個問題，設計2分鐘，約4-5句的對話，對話內容要使用本課生詞及語法。

主持人：負責提問與給予反映

旅遊達人：負責回答與發表意見

1

「海風號」有甜點，
「山嵐號」有風景。
對你來說，這兩列火車哪一列比較吸引你？為什麼？

2

課文中說到環境會影響心情，你同意嗎？請介紹一下你的國家哪個城市生活節奏最快？哪個地方最適合放鬆？

3

凱瑟琳覺得「人情味」是旅行中最美的風景。你在旅行的時候，遇過很熱情、很有人情味的人嗎？請說一說那個故事。

4

如果有機會來一趟臺灣鐵道之旅，你打算怎麼計畫？請用「不僅...也...」告訴大家你想去的地方有什麼特色？

5

去旅行的時候，你比較相信「當地人說的」還是「網路上的評論」？為什麼？



📌 生詞語法表

鐵道	美景	特色
之	體驗	印象
猶豫	觀光	人情味
車廂	節奏	不僅...也...
吸引	放鬆	難怪....

◆寫下設計對話◆



鐵道上的臺灣味

The Taste of Taiwan Railway

課程結束

The end of the lesson, thank you!